

新生态下的 外语测试和 人才培养

刘建达



教育部人文社会科学重点研究基地

广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

National Key Research Center for Linguistics & Applied Linguistics

1.

新生态

2.

外语测评

3.

人才培养

CONTENTS

CONTENTS

New Learning Ecology

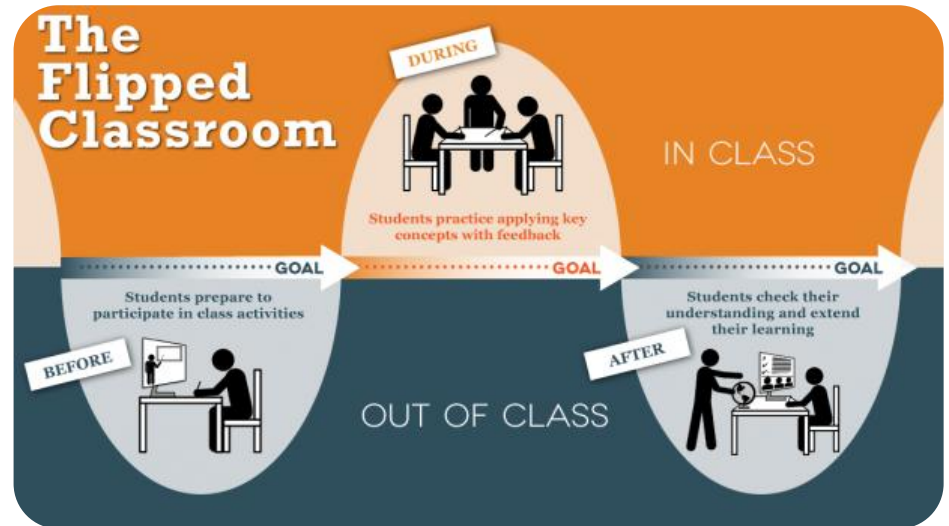


现代信息技术



"This isn't what I imagined when they said 'flipped classroom'!"

"This isn't what I imagined when they said 'flipped classroom'!"



混合式教学

Blended Learning

combining the best teaching methods



Human



- Motivation
- Personalization
- Feedback
- Fluency & Listening
- Relevance
- Discipline

BLENDED

















Technology



- Mobility
- Structure
- Tracking & Control
- Self-Study
- Reduced Costs
- Global Reach





























Course corpora

Corpora

Corpus name	Language	Tokens	Words	
British Academic Written English Corpus (BAWE)	English	8,336,262	6,964,411	 
British National Corpus	English	112,181,015	96,048,950	 
enTenTen	English	3,268,798,627	2,759,126,991	 
LEXMCI	English	1,720,056,987	1,447,605,259	 
New Model Corpus	English	114,627,650	95,276,958	 
ukWaC	English	1,565,274,190	1,318,047,961	 
Fida PLUS 620m	Slovenian	738,503,145	579,122,024	 
Welsh corpus	Welsh	62,753,279	49,994,556	 











[Show 153 more corpora](#)

My corpora

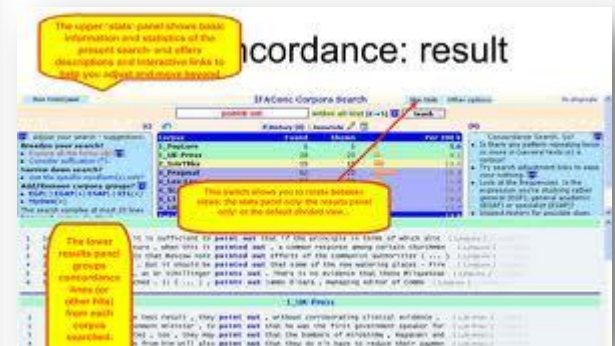
Corpus ID	Corpus name	Language	Tokens	
animal	animal	English	4,660	    
chip	chipdantexml	English	11,407	    
skate	sk	English	115,215	    
skewerr	Error demo	English	1,400	    
spud3	Potatoes	English	8,739	    
Julija	Julija	Latvian	89,547	    

[+ Create corpus](#) / [+ WebBootCaT](#)

Other users' corpora

Corpus ID	Corpus name	Language	Size	Owner	
CLAEVIPS_academic	CLAEVIPS_academic	English	1,616,891	kate wild	   
CLAEVIPS_government	CLAEVIPS_government	English	1,691,559	kate wild	   
CLAEVIPS_public	CLAEVIPS_public	English	1,326,849	kate wild	   

- ◆ Learner corpora
- ◆ Learning corpora



The upper status panel shows basic information and statistics of the present search and offers descriptions and interactive links to help you adjust and refine results.

The lower results panel groups concordance lines for other files from each corpus searched.

This search allows you to create between sets: the status panel only the results panel or on the default concordance view.

Concordance: result

大数据



新标准

a

《英语类专业本科教学质量国家标准》

b

《大学英语教学指南》

c

《中国英语能力等级量表》

新标准

NEW YEAR
NEW STANDARDS

英语类专业

语言
基本功

人文素养

思辨能力

《大学英语教学指南》

大学英语的工具性也体现在专门用途英语上，学生可以通过学习与专业或未来工作有关的学术英语或职业英语，获得在学术或职业领域进行交流的能力。



人文性的核心是以人为本，弘扬人的价值，注重人的综合素质培养和全面发展。社会主义核心价值观应有机融入大学英语教学内容。

《大学英语教学指南》

通用英语课程以培养学生英语听、说、读、写、译的语言技能，同时教授英语词汇、语法、篇章及语用知识，增加学生百科知识，拓宽国际视野，提升综合文化素养为主要目的。

通用
英语

专门用途
英语

专门用途英语增强学生运用英语从事工作、进行专业和学术交流的能力，提升学生学术素养和职业道德水准为目的，具体包括学术英语（通用学术英语、专门学术英语）和职业英语两大课程群。

跨文化
交际

跨文化交际英语课程旨在丰富学生中外社会文化知识，帮助学生了解中外不同的世界观、价值观、思维方式及社会组织的差异，培养学生的文化与跨文化意识，提高学生社会语言能力和跨文化交际能力。

《中国英语能力等级量表》

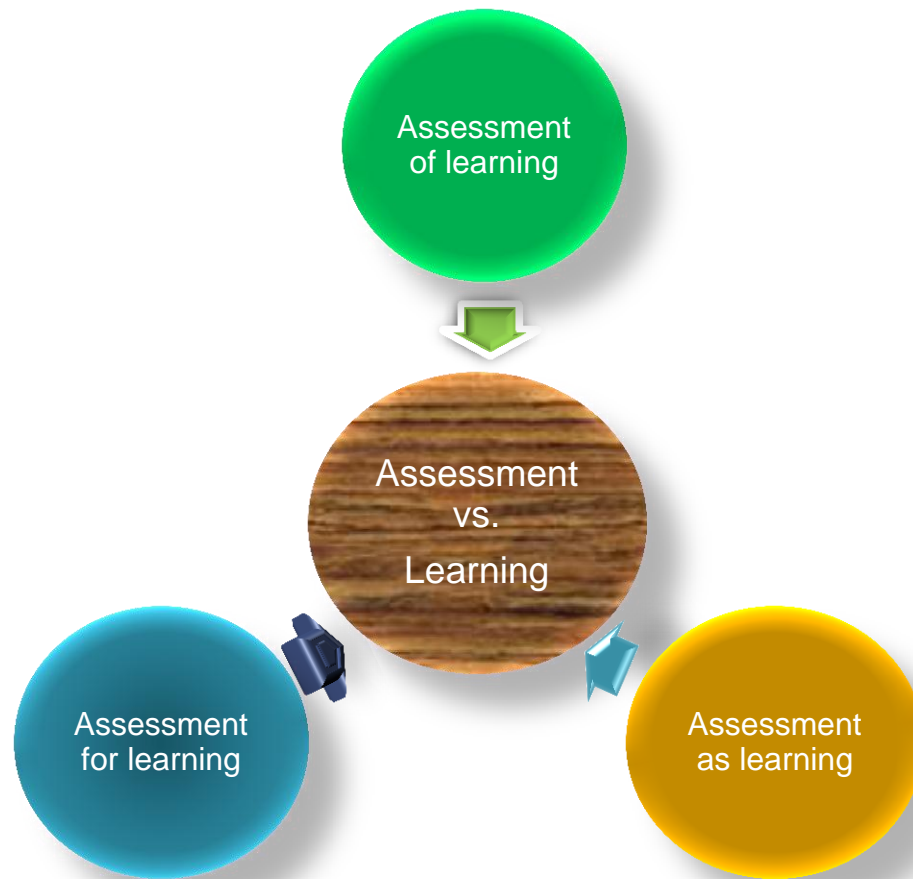
- 用“能做”方式描述
- 描述语基于语言的具体运用
- 听说读写全面协同发展

描述语

级别	等级	人才/专业/学段	描述语							
			听力理解	阅读理解	口头表达	书面表达	翻译能力	语用能力	语言知识	使用策略
高	9	高端英语人才	能很好地理解生活和广播中的任何口语表达。	能轻松阅读各类文章。	能轻松参与任何会话与讨论。	能写出清楚、流畅和文风相宜的文章。	能用中英文对专业著作或文学作品进行书面或口头的翻译。	能写出清楚、流畅和文风相宜的文章。	能轻松阅读各类文章。	能轻松阅读各类文章。
	8		虽然演讲的结构不好，上下文的衔接也很含糊，但仍能听懂长篇大论。	能看懂长篇复杂的写实性或文学性文章。	能自如、流利地讲话，几乎不需刻意地寻找词语。	能写出观点明确、结构完整的文章。	能用中英文进行复杂主题的翻译。	能写出观点明确、结构完整的文章。	能看懂长篇复杂的写实性或文学性文章。	能看懂长篇复杂的写实性或文学性文章。
	7	英语专业	如果是自己比较熟悉的主题，能听懂较长的报告会和演讲。	能阅读有关当代问题的文章和报告。	能在熟悉的环境下积极参与讨论，发表和捍卫自己的观点。	能就自己感兴趣的广泛话题写出清楚和详细的文章。	能就熟悉的主题对不同的对象进行中英文的口头或书面恰当翻译。	能就自己感兴趣的广泛话题写出清楚和详细的文章。	能阅读有关当代问题的文章和报告。	能阅读有关当代问题的文章和报告。
大学	6		能听懂复杂的论证。	能阅读有关当代问题的文章和报告。	表达已达到一定程度的自如流畅。	对自己感兴趣话题，能清楚、详尽地发表自己的看法。	能就自己感兴趣的广泛话题进行清楚和详细的口头或书面翻译。	对自己感兴趣话题，能清楚、详尽地发表自己的看法。	能阅读有关当代问题的文章和报告。	能阅读有关当代问题的文章和报告。
	5		能听懂较长的报告会和演讲。	能看懂现代散文体的文学作品。	能在熟悉的环境下积极参与讨论。	能就时事主题阐述自己的观点。	能对与自己相关的事件和经历进行中英文的口头或书面翻译。	能看懂现代散文体的文学作品。	能看懂现代散文体的文学作品。	能看懂现代散文体的文学作品。
	4	高中	如果讨论的是熟悉主题，而且讲话清楚、标准，能听懂要点。	能读懂主要用日常语言写的或者是与自己的工作有关的文章。	能在英语国家和地区旅游时，应对遇到的大部分情况。	能简单地讲述自己的经历、自己的梦想、希望或目标。	读懂主要用日常语言写的或者是与自己的工作有关的文章。	能读懂主要用日常语言写的或者是与自己的工作有关的文章。	能读懂主要用日常语言写的或者是与自己的工作有关的文章。	
低	3	初中	能听懂与自己有密切关联的表达法和常用词汇。	能阅读非常简短的文章。	能就熟悉的主题和任务进行交际。	能用一连串的句子描述自己的家庭等。	能阅读非常简短的文章。	能阅读非常简短的文章。	能阅读非常简短的文章。	
	2		能理解简短、清楚的通知和留言的主要内容。	能读懂简短的私人信件。	能完成简短的沟通。	能简单表达描述个人情况。	能读懂简短的私人信件。	能读懂简短的私人信件。	能读懂简短的私人信件。	
	1	小学	能听懂关于自己、家庭以及身边具体环境的熟悉词语和非常通用的表达法。	能读懂通知、布告和产品目录单中的常用名词和简单句子。	能就熟悉的主题或切身需求的话题提问和作答。	能用简单的表达法和句子描述自己的居住地和认识的人。	能读懂通知、布告和产品目录单中的常用名词和简单句子。	能读懂通知、布告和产品目录单中的常用名词和简单句子。	能读懂通知、布告和产品目录单中的常用名词和简单句子。	

* 描述语仅为示例。

外语测评与评价



形成性评价



Transforming modes of teaching and learning!

评价与测试

自我评价：建立常态化评价数据库

- 专家机构
- 教学管理部门
- 教师
- 学生
- 社会用人单位

多样化评价

校内

外部评价

“国家英语能力等级考试” 级别设计示意图

量表等级	大致对应学习阶段	国家英语能力等级考试	
高	9	九级（有需求再开发）	
	8	八级（有需求再开发）	
	7	七级	
	6	大学 提高要求	六级
	5	大学 基本要求	五级
	4	高中	四级
低	3	初中	三级
	2	小学	二级（只评不考）
	1		一级（只评不考）

**基于能力量表
目标定位清晰**

**等级连贯有序
促进各段衔接**

考试亮点

 加强考试内容实用性



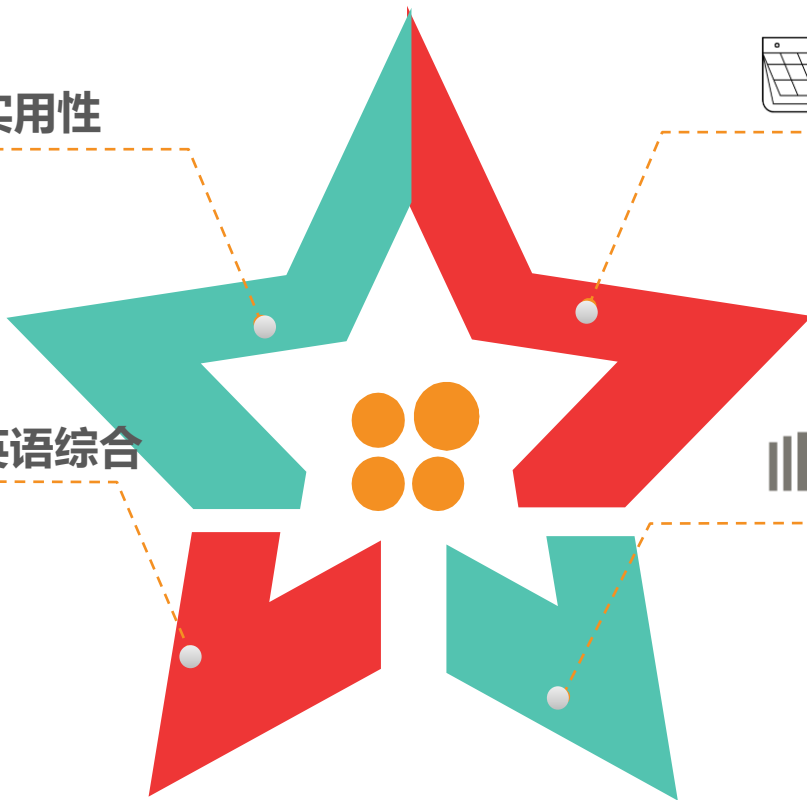
一年两考



加强听说和英语综合
运用能力



丰富的成绩报告



成绩报告单

国家英语能力等级考试 成绩报告单

NETS-6 Score Report

个人信息		笔试总成绩	
姓名	李高	量表总分:	332
性别	男	等级:	B+
身份证号	10101010101010	百分位等级	89%
准考证号	11001100100		
考试时间	2018年11月		
考试级别	六级	1%	99%
成绩有效期	2020年11月		

笔试分项成绩		
	量表分数	等级
听力	88	A
阅读	96	A+
写作	78	B
翻译	70	C+

口语考试成绩		
	量表分数	等级
	82	B+

说明：
1. 等级共分7等，从高到低定为A+, A, B+, B, C+, C和D, 分别占考生所属代表性群体中人数的4%, 7%, 12%, 17%, 20%, 17%和23%。
2. 百分位等级为该分数高于考生所属代表性群体中人数的百分比，范围为1%-99%。
3. 单项分是基于代表性群体的，均值为70，标准差为10的常态化量表分数。
4. 总分为其四个分项分之和。



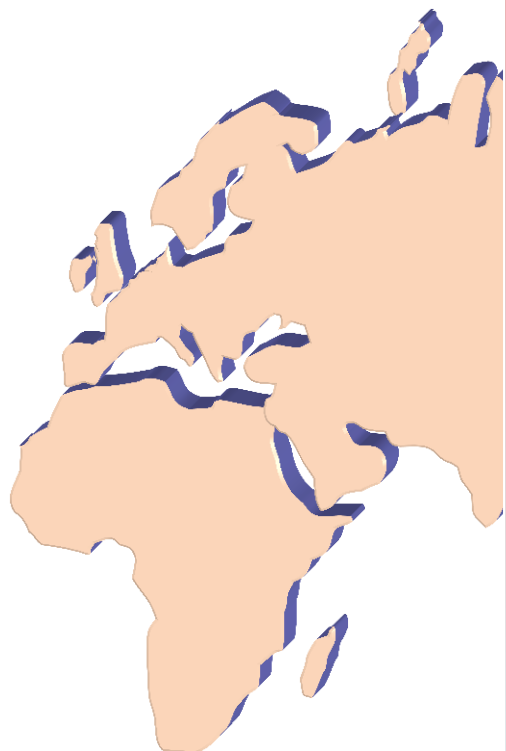
成绩报告单

	能力描述
总体能力	能听懂较长的报告会和演讲，阅读有关当代问题的文章和报告，口语表达已达到一定程度的自如流畅，足以同讲本族语的人进行正常的互动交际。对自己感兴趣的广泛话题，能清楚、详尽地发表自己的看法。就自己感兴趣的广泛话题写出清楚和详细的文章。
听力	能听懂较长的报告会和演讲。如果是熟悉的主题，能听懂复杂的论证。能看懂大部分的电视新闻节目，能看懂大部分标准外语电影。
阅读	能阅读有关当代问题的文章和报告，其中的一些作者立场独特，有一定的思想。能看懂现代散文体的文学文章。
写作	能就自己感兴趣的广泛话题写出清楚和详细的文章。会写评论和报告，传达信息，或者就某一观点提出赞同或反对的理由。能充分反映自己对相关事件和经历有所看法的信件。
翻译	能就自己感兴趣的广泛话题写出清楚和详细的文章。会写评论和报告，传达信息，或者就某一观点提出赞同或反对的理由。能充分反映自己对相关事件和经历有所看法的信件。
口语	口语表达已达到一定程度的自如流畅，足以同讲本族语的人进行正常的互动交际。能在熟悉的环境下积极参与讨论，发表和捍卫自己的观点。

* 描述语仅为示例。

相关应用

开发中国英语能力等级考试*



级别

A	9	Above Level 7
	8	
	7	Level 7
	6	Level 6
	5	Level 5
	4	Level 4
E	3	Level 3
	2	Below Level 3
	1	

中国英语能力等级考试

欧框

托福

雅思

剑桥考试

Proficient user	C2	118-120	9.0	210
		115-117	8.5	210
		110-114	8.0	200
	C1	102-109	7.5	190
		94-101	7.0	180
		79-93	6.5	170
Independent user	B2	60-78	6.0	160
		46-59	5.5	150
	B1	35-45	5.0	140
		32-34	4.5	130
Basic user	A2	0-31	4.0	120
	A1			110
	Below A1			100

* 仅为图示。

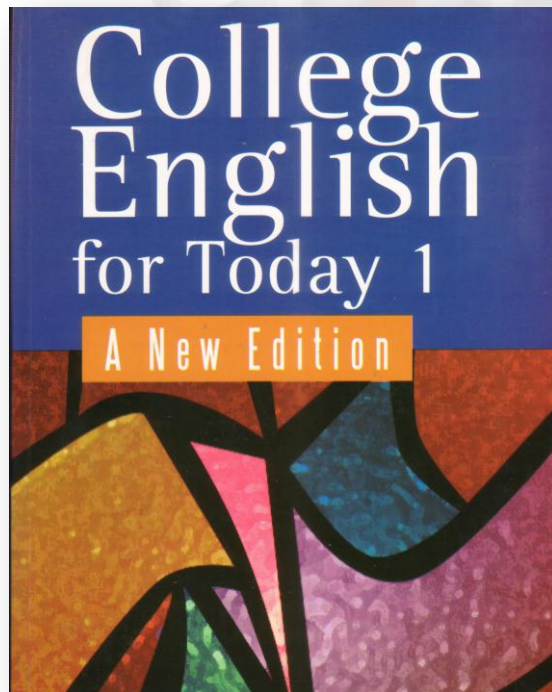
外语人才培养



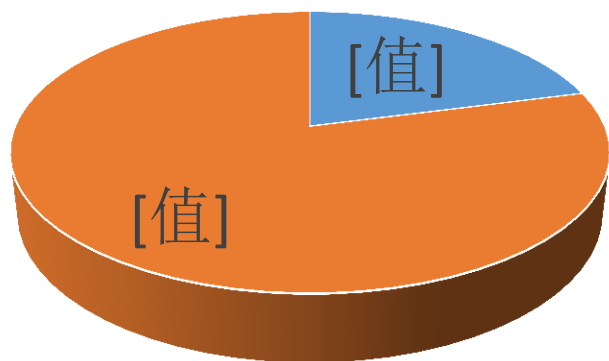
为什么要学英语



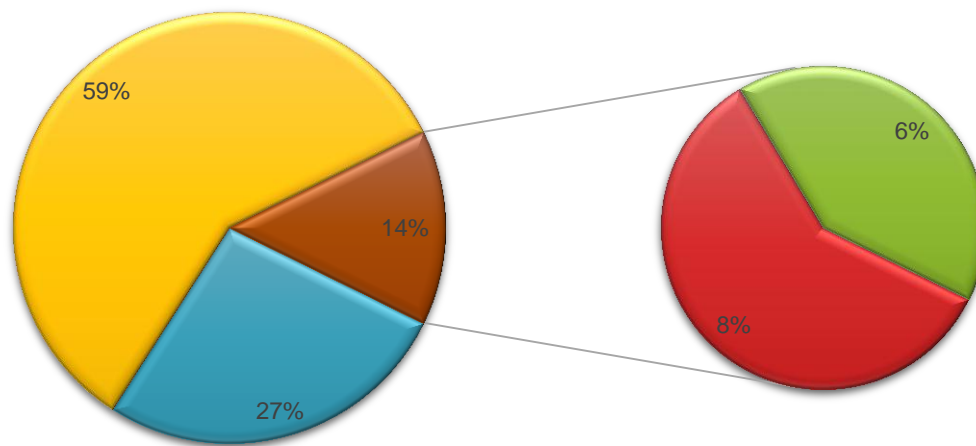
我们为什么要学英语？



英语专业设置



■ 独立学院 ■ 普通本科



■ 没有英语专业 ■ 英语专业 ■ 商务英语 ■ 翻译专业

Why Major in English?

Yale University

Search this site



English

ABOUT PEOPLE UNDERGRADUATE GRADUATE CREATIVE WRITING COURSES EVENTS

Home » Undergraduate » Why English?

UNDERGRADUATE

Why English?

Departmental Representatives in the Residential Colleges

Undergraduate Courses

Pre-registration for Places in Introductory Courses

Course Applications and Deadlines

Requirements

What is English 125/126?

The Senior Essay

The Writing Concentration

Prizes and Deadlines

Useful Links & Forms



Why Major in English?

To write intelligently, beautifully. The English department curriculum is seminar-based, from freshman to senior year, with an opportunity for students to work closely with a wide range of faculty in a sustained way over four years. With the same time coming to know fellow students with shared passions.

To acquire tools that will never lose value. Our faculty are committed undergraduate teachers and offer personal advising at every stage of your studies. In addition to our courses, every year the department offers an array of public lectures, readings, and symposia.

To navigate a world of global English. As an English major, you will take courses that span the historical breadth of literature and culture in Britain, America, and beyond. In your senior year, you will have the opportunity to carve out a personal area of expertise in the form of the Senior Project, an extended research essay that serves as the culmination of your achievements in writing and scholarship at Yale.

To understand the effects of changing media. And while faculty, students, coursework, and departmental resources are far more diverse in English majors, so are your fellow majors. English majors contribute to and often take the lead in campus publications, readings, and events. They will challenge and inspire you in the classroom and beyond it.

For the serious pleasure of reading. Here are some reasons our students have chosen to major in English.

To write intelligently, beautifully. Other departments at Yale offer WR courses; in English, training in writing is central and sustained. Whether you write song lyrics or business memos, novels or legal briefs, the writing skills you gain in the English department will take you anywhere you want to go.

To acquire tools that will never lose value. The skills you acquire in college are not just things you know about; they are skills for approaching the world. Many of those skills, like the ability to read analytically and write well, are those that more and more of the world's top leaders and creative professionals value. The demand for them has increased. Unlike most technical knowledge, the English major's tools will never be obsolete. More important, the English major's training goes beyond such marketable skills; to read well is to reflect on values and ends, not just means. The English major's skill set is not tied to technology or markets or nations. Its value never expires, and it's beyond what you will find with yours.

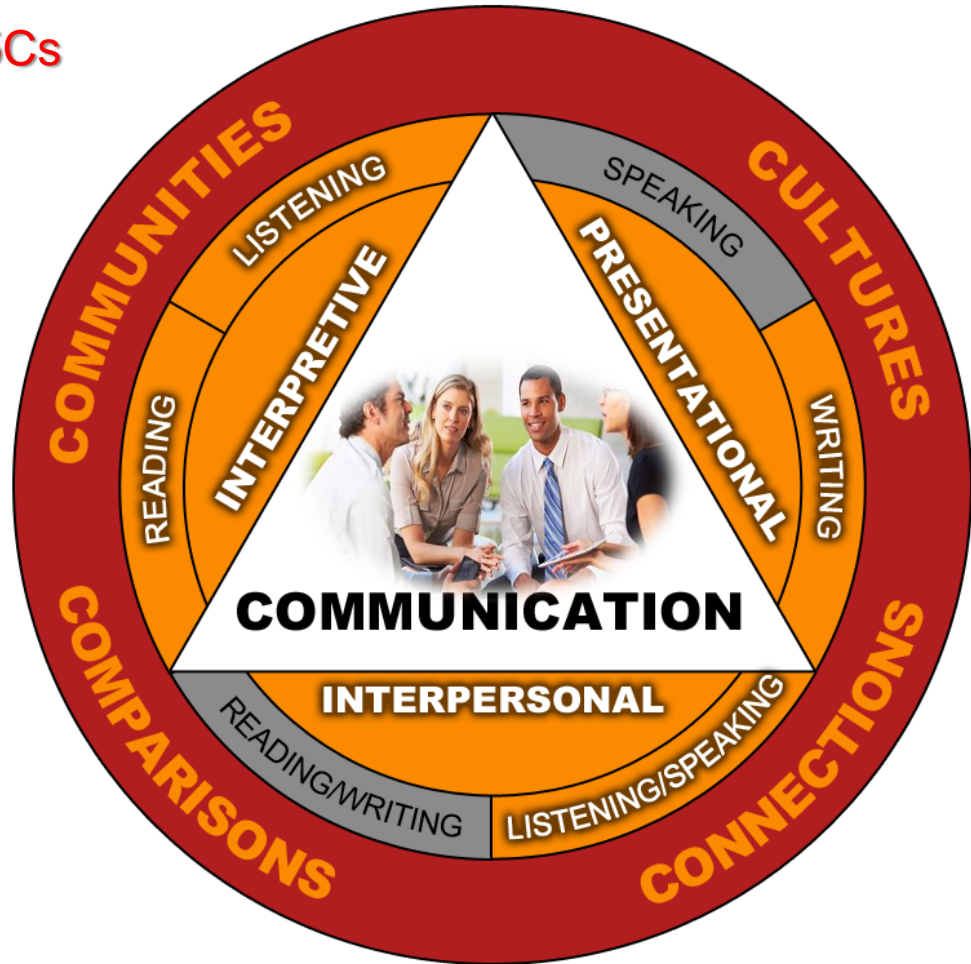
To navigate a world of global English. English literature is produced and consumed around the world. 54% of the worldwide web is in English. No other language comes close (Russian, 6%). Non-Anglophone nations are now offering university classes conducted in English in response to the globalization of our language and the rise of new English-speaking populations around the world. The skills you acquire will put you in a position to thrive in this complex, multinational, transcultural world of English.

To understand the effects of changing media. Although some have claimed that "print is dead," the book

挑战

美国21世纪的外语学习标准：**5Cs**

- Cultures
- Connections
- Comparisons
- Communities
- Communication



“Knowing how, when, and why to say what to whom”

挑战

- 如何适应新的形势？
- 一项调查（《新校长传媒》）
- **我们的教育究竟缺什么？**

- 非正式能力（包括**人际沟通与协调能力**、**解决问题能力**、**把握细节的能力**、**抗压与情绪管理**、**适应与变通能力**、**时间管理**、**责任心**、**团队合作**、**组织能力**、**忠诚度**等）；
- **专业知识运用能力**；
- **通识性能力**（包括**批判分析能力**、**创新创造能力**、**自主学习能力**、**操作技能与实践能力**、**书写能力**、**计算机运用能力**、**数理分析能力**、**外语能力**等）



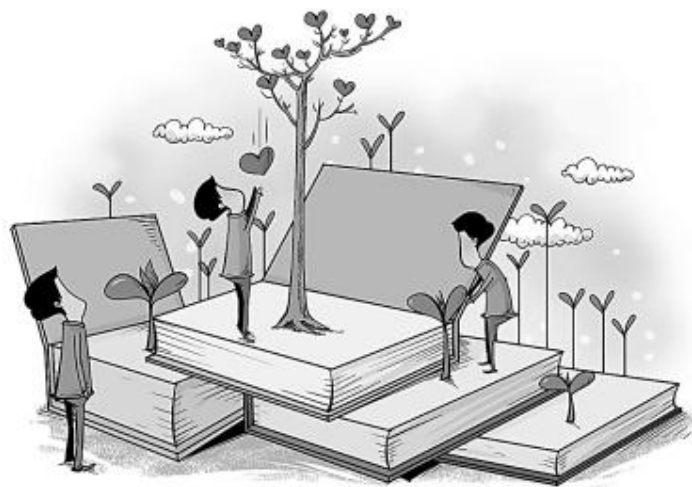
挑战

- 我们的大学教育究竟缺什么？
 - 人格养成环节最为薄弱，
 - 通识性能力存在明显欠缺，
 - 适应国际劳动力市场能力偏弱。



挑战

- 如何面向未来？
- 社会主义核心价值观
- 与基础教育的衔接
 - 高中课标
 - 立德树人
 - 核心素养



英语专业基础阶段课程体系建设



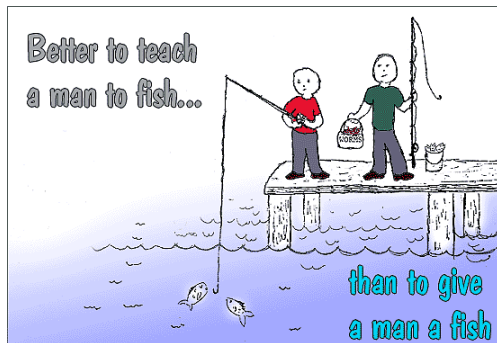
辩论技巧、演讲技巧、中国文化、欧洲文化、电子艺术设计、经典文学导读、希腊罗马神话、人与语言、戏剧工作坊

自主学习

If you give a man a fish you feed him for a day.



If you teach a man how to fish you feed him for a lifetime.



The roles of English teachers



The roles of English teachers



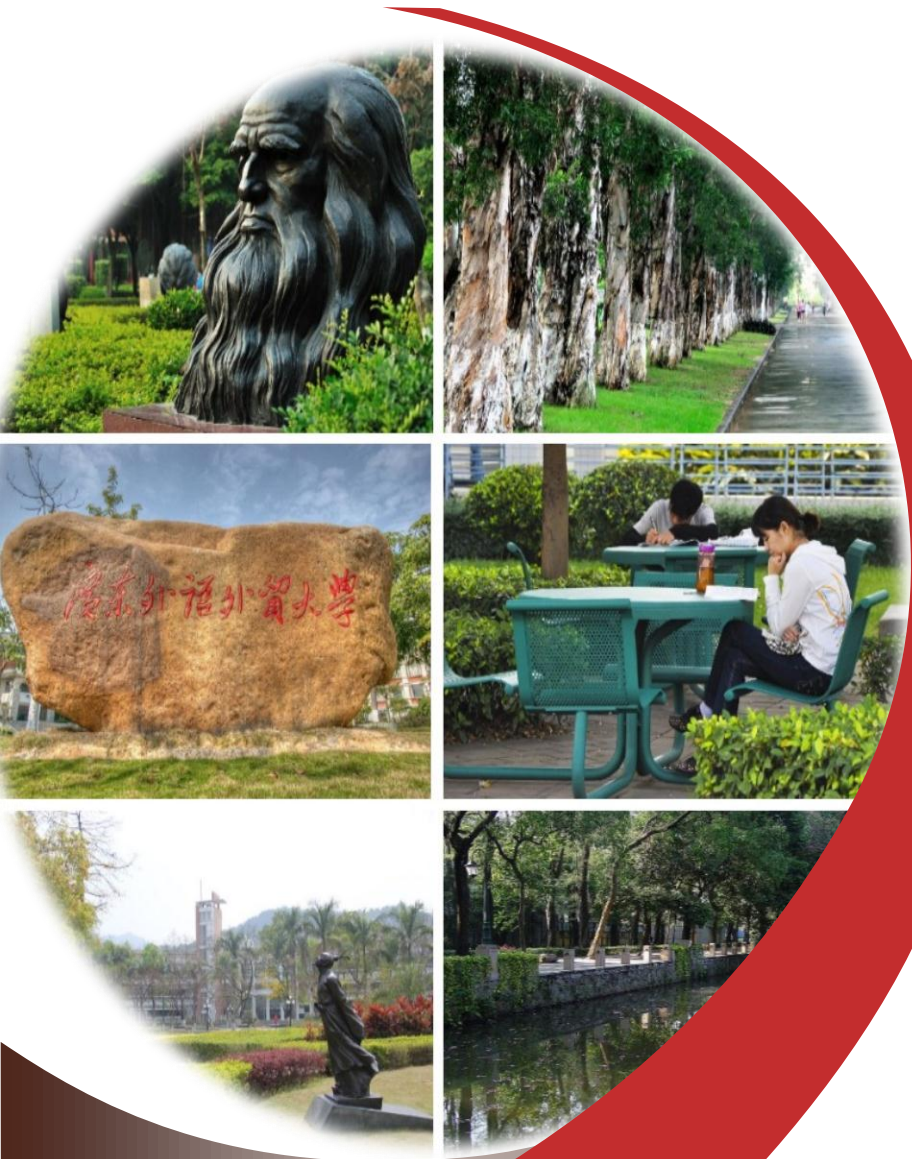
**course
designer
and
materials
provider**

researcher

collaborator

Cooperation,
collaboration,
team teaching

evaluator



Thank You !

Email: ahda_liu@aliyun.com